



UTN: LVCOI-0000010

本文件由香港特別行政區政府海事處以電子方式簽署，可在以下網站驗證：

This document is signed electronically by Marine Department, HKSAR Government. Validation and authentication can be obtained from the web site: <https://www.mardep.gov.hk/verify>



## 香港特別行政區政府海事處

MARINE DEPARTMENT  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION檢查證明書  
Certificate of Inspection

(根據商船(本地船隻)(安全及檢驗)規例(第548G章)第19(2)條發出)

(Issued under section 19(2) of Merchant Shipping (Local Vessels)(Safety and Survey) Regulation (Cap. 548G))

擁有權證明書號碼: Certificate of Ownership No.:	123456	船隻名稱: Name of Vessel:	PV 1	船體物料: Material of Hull:	玻璃纖維 GRP
總長度(米): Length Overall (m):	10.00	長度(米): Length (m):	9.60	最大寬度(米): Extreme Breadth (m):	3.00
總噸位: Gross Tonnage:	2.00	淨噸位: Net Tonnage:	1.00	總推進功率(千瓦): Total Propulsion Power (kW):	30.00

茲證明:

This is to certify that:

- (a) 上述船隻已由本證明書所示的「特許驗船師」完成檢驗及符合《商船(本地船隻)(安全及檢驗)規例》及《工作守則-第IV類別船隻安全標準》的相關規定，並處於適宜用作擬進行作業和處於良好狀況。  
The above vessel was surveyed by the Authorized Surveyor whose name appears in this certificate, complied with the Merchant Shipping (Local Vessels)(Safety and Survey) Regulation and relevant requirements of the “Code of Practice – Safety Standards for Class IV Vessels”, and is in a good condition which is fit for the service intended.
- (b) 此船隻可運載之最高人數 10 名，當中包括最多 9 名乘客。  
This vessel may carry a maximum of 10 persons, including a maximum of 9 passengers.
- (c) 此船隻最少船員人數 2 名，當中包括一名合資格遊樂船隻操作人及 1 名船員。  
This vessel is manned by not less than 2 crew, including one qualified pleasure vessel operator and 1 crew member.
- (d) 此船隻可在香港水域內航行。  
This vessel may navigate within waters of Hong Kong.
- (e) 此船按照出租以收取租金或報酬船隻的相關要求檢驗。  
This vessel has been surveyed in accordance with relevant requirements of vessel that is let for hire or reward.
- (f) 檢驗紀錄(編號: IR-240001A) 上所列出的安全設備經已核實，確定已設置在船上，並處於良好狀態。  
The safety equipment listed on the Inspection Record (No.: IR-240001A) is verified, confirmed equipped on board and is in good condition.

檢驗完成日期: Date of completion of survey:	2024年8月1日 1 August 2024	檢驗地點: Place of Inspection:	Sai Kung
簽發日期: Issued Date:	2024年8月1日 1 August 2024	特許機構名稱: Name of Authorized Organization:	-
本證明書有效期至: This certificate is valid until:	2025年7月31日 31 July 2025	特許驗船師姓名: Name of Authorized Surveyor:	XXX

註: 此證書須時刻展示於該船隻上的顯眼處。

Note: This Certificate shall be displayed at all times in a conspicuous place on the vessel.

上述船隻須遵守以下條件或限制：

The above vessel shall follow the conditions and restrictions below:

- (1) 如在本證明書有效期內進行對此船隻的任何改裝，須在改裝前向簽發本證明書的特許驗船師申請。  
If alteration to this vessel is to be carried out within the validity period of this certificate, an application must be made before alteration to the Authorized Surveyor who issued this certificate.
- (2) 此船隻只可在良好天氣及海況下運作。  
This vessel can only be operated under favorable weather and sea condition.
- (3) 其他(如有)：  
Others (if any): -

# Sample

# 樣本